

## Informações Gerais – ATUALIZADAS!

Divisões por Idade

Processo de Registro

Como mandar a musica

Datas de submissões

Taxas de Registro e Reembolsos

Lista de Repertório, Limites de Tempo e Adereços

CATEGORIA PRE-COMPETITIVA

CATEGORIA JUNIOR

CATEGORIA SENIOR

Prêmios Regionais

Seleção para as finais do YAGP

**Por favor, observe que o não cumprimento das regras e regulamentos do YAGP resultará na desqualificação da competição.**

## **Informação geral**

- O YAGP está aberto para alunos de todas as nacionalidades de 9 a 19 anos de idade. Alunos mais novos ou mais velhos podem participar da categoria Ensemble ou Pas de Deux, desde que a idade média dos dançarinos no conjunto ou no Pas de Deux caia entre 9 e 19 anos. Adicione a idade de todos os dançarinos e divida por número dos dançarinos. O número final deve estar entre 9 e 19.
- A idade dos participantes para a temporada YAGP 2019 é determinada estritamente a partir de 1º de janeiro de 2019.
- Dançarinos profissionais não podem competir no YAGP. Um dançarino profissional é definido pelo YAGP como alguém que é empregado como um dançarino em tempo integral (Aprendizes incluídos) com uma companhia de dança profissional em um contrato anual que envolve o dançarino pelo menos 26 semanas por ano. Isso inclui bailarinos que não estão atualmente empregados sob tal contrato, mas que foram no passado.
- Incentivamos os participantes, pais e professores do YAGP a verificar o site do YAGP <http://www.yagp.org> e SEGUIR YAGP no FACEBOOK e TWITTER para obter as informações mais recentes sobre registro e outras atualizações.
- Os participantes podem entrar na competição como solistas, como parte de um grupo ou de uma entrada de Pas De Deux, ou em qualquer combinação deles.
- Os participantes podem participar da competição representando uma escola, como um estudante independente sem afiliação escolar ou como um dançarino individual com afiliação escolar.
- Os participantes podem se registrar em vários locais de semi-finais (sujeito à disponibilidade de espaço em cada local).
- Para competir na categoria de Ballet Clássico em qualquer Semifinal, os dançarinos devem selecionar sua variação na Lista Clássica de Repertório (veja abaixo e observe as restrições de idade para as variações).
- É da responsabilidade do participante, obter permissões de coreografia para quaisquer variações que as exijam.
- Os alunos podem apresentar mais de uma variação, no entanto, o YAGP reserva-se o direito de restringir o número de variações que um aluno pode realizar, o número de eventos que um aluno participa, ou recusar qualquer registro a critério do YAGP.
- Todos os participantes individuais das divisões de idade Junior e Senior têm a opção de se apresentar em uma ou ambas das seguintes categorias:
  - Ballet Clássico: A variação deve ser escolhida na Lista Clássica de Repertório abaixo.

- Dança Contemporânea / Aberta: Esta categoria inclui qualquer variação de “solo aberto” que não é tirada da Lista de Repertório Clássico e apresenta um aspecto diferente da habilidade e versatilidade do participante como dançarino.

**ATENÇÃO:** para se qualificar para as finais, cada participante deve realizar pelo menos uma variação clássica da lista de repertório, fornecida pelo YAGP.

- Os participantes que desejam realizar um Pas de Deux da Lista de Repertório Clássico podem realizar apenas adagio e coda.
- Os participantes pré-competitivos estão restritos à Lista Clássica de Repertório específica de PC. As regras do YAGP permitem que os professores dos participantes do Pré-Competitivo façam pequenas mudanças na coreografia original e clássica, a fim de acomodar o nível técnico específico do aluno. Se forem feitas alterações significativas em uma variação clássica, ou se um trabalho original for coreografado para o aluno, essa peça será considerada como uma entrada de categoria Contemporânea / Aberta.
- Master Classes com os membros do júri do YAGP e professores são parte integrante da experiência YAGP e da missão educacional do YAGP. Embora a participação não seja obrigatória, incentivamos todos os participantes a aproveitar essa parte valiosa da experiência do YAGP. Estas classes estão incluídas nas taxas de inscrição. A participação não é obrigatória e não afeta a pontuação ou a posição de um participante com o YAGP.
- Os pais não podem observar as Master Classes, devido a restrições de espaço nos estúdios.
- A pedido das muitas administrações das instalações de teatro, e para cumprir os regulamentos de código de incêndio e considerações de segurança, somente será permitido um máximo de 2 representantes por escola (incluindo professores e diretores de escolas / estúdios) – esta regra inclui também PALCO ABERTO. Não haverá exceções.
- O YAGP reserva o direito de tirar fotos e / ou vídeos a qualquer momento durante qualquer evento YAGP. Isso inclui, mas não se limita a filmagem das classes, ensaios ou apresentações dos participantes durante a competição, ou quaisquer atividades no lobby ou nos bastidores do local. Ao participar do YAGP, os participantes e seus pais e / ou responsáveis legais dão sua permissão impressa para que a YAGP faça qualquer gravação de foto / vídeo a qualquer momento. Além disso, participando do YAGP, os participantes e seus pais ou responsáveis legais concedem ao YAGP sua permissão expressa para usar tais gravações de fotos / vídeos (incluindo aquelas contendo seu nome ou imagem) para fins promocionais do YAGP (incluindo quaisquer usos impressos, on-line ou nas mídias sociais).

## **Divisões de idade**

- Senior: 15 -19 anos de idade  
(nascidos entre Janeiro 2, 1999 e Janeiro 1, 2004)
- Júnior: 12 - 14 anos de idade  
(nascidos entre Janeiro 2, 2004 e Janeiro 1, 2007)
- Pre-Competitive: 9 -11 anos de idade  
(nascidos entre Janeiro 2, 2007 e Janeiro 1, 2010)

Pas De Deux, Duetos, pequenos e grandes conjuntos:

### **ATENÇÃO**

**Estamos fortemente comprometidos em garantir a segurança e o bem-estar de todos os dançarinos e especialmente dos nossos participantes mais jovens. Por favor, certifique-se de seguir as diretrizes estabelecidas abaixo:**

**- Bailarinos de 10 anos ou mais novos estão estritamente proibidos de usar sapatilhas de ponta. Se os participantes ainda optarem por executar danças e variações na ponta, eles serão desqualificados e não serão elegíveis para nenhuma colocação.**

**- Estudantes de 11 anos são fortemente desencorajados a dançar em sapatilhas de ponta.**

***OBSERVAÇÃO: OS ALUNOS PRÉ-COMPETITIVOS QUE ESTIVEREM REALIZANDO SUAS DANÇAS EM DEMI-POINTE PODEM REALIZAR QUALQUER VARIAÇÃO NA LISTA DE REPERTÓRIO DO JÚNIOR, ALÉM DA LISTA DE REPERTÓRIO PRÉ-COMPETITIVO.***

### **PAS DE DEUX**

É fortemente encorajado que casais de Pas de Deux, onde o dançarino masculino tem menos de 14 anos de idade, use o "par terre" em parceria, sem levantar acima do nível do ombro.

Adicione a idade de todos os dançarinos e divida-o pelo número de dançarinos. O número final deve estar entre 9 e 19.

## **Processo de Registro**

Para se inscrever para as semifinais regionais ou finais, os participantes devem se registrar on-line no site do YAGP. <http://www.yagp.org>

- Para abrir uma NOVA CONTA ou se registrar na sua conta antiga, use estas instruções passo a passo sobre como concluir adequadamente o registro:

Instruções:

Registro de nova escola / estúdio - [video](#)

Dançarino Individual afiliado à escola - [video](#)

Dançarino Independente - - [video](#)

- Os participantes que desejam criar uma nova conta para se inscreverem individualmente e que desejam vincular sua conta à conta da escola, precisam primeiro ser registrados pela escola e receber o número de identificação escolar de 36 dígitos da escola.

- PARA TODAS AS CONTAS EXISTENTES DE ESCOLAS: Se uma escola criou um nome de usuário e senha para um participante, esse participante DEVE usar o mesmo nome de usuário e senha.

- Os participantes que criaram uma conta de registro para participar da temporada YAGP 2018, podem usar a mesma conta para se inscrever para participar da temporada YAGP 2019.

- Para ambas contas novas e existentes, a fim de ser devidamente registrado em uma escola, os participantes devem obter o número de identificação escolar de 36 dígitos do representante da escola. O não uso do número de identificação escolar de 36 dígitos pode resultar na impossibilidade de vincular o registro individual do dançarino à escola.

- Depois que o registro for concluído e todas as inscrições tiverem sido adicionadas ao registro, os participantes receberão um e-mail com o formulário de isenção, que deve ser preenchido após o recebimento. Depois de concluir a renúncia, os participantes poderão prosseguir para a seção de pagamento do registro.

o LEIA ATENTAMENTE suas informações de registro antes do envio e entre em contato com o escritório de Registro Regional do YAGP se você não tiver recebido um e-mail com o formulário de isenção no prazo de 24 horas após o envio do seu registro ([video tutorial](#)).

o CUIDADOSAMENTE VERIFIQUE o endereço de e-mail inserido no formulário de registro. É a nossa única maneira de nos comunicarmos com você e confirmarmos seu registro.

o YAGP não é responsável pelas informações inseridas pelos participantes ou seus representantes no sistema de registro on-line. É RESPONSABILIDADE DOS PARTICIPANTES rever as informações inseridas e certificar-se de que estão corretas.

- Após concluir o registro, incluindo a seção de pagamento, você receberá um e-mail de confirmação. O email de confirmação será enviado apenas uma vez para o endereço de email indicado durante o registro.

## Submissão de Música

### CRIANDO SUA CONTA DE MÚSICA YAGP:

Quando o local para o qual você se registrou estiver fechado, todas as escolas e participantes independentes receberão um e-mail convidando você a criar e ativar sua conta pessoal na plataforma YAGP Music. Esta é uma configuração única e muito curta que será válida para todos os locais do YAGP que você pode participar neste ano e no futuro. Portanto, é importante manter as informações da sua conta para poder se conectar no futuro. Por favor note: este e-mail será enviado para o "email de inscrição" da sua conta da Dance Genie. Certifique-se de verificar suas pastas de spam ou lixo eletrônico para garantir que o e-mail de convite de upload de músicas não seja exibido.

**IMPORTANTE:** Este sistema foi usado para a temporada YAGP 2018 para PARIS, BARCELONA, todos os locais regionais dos EUA, bem como para as finais de NEW-YORK. Se você participou de uma ou mais dessas competições em 2017/2018, você ou sua escola já devem ter uma conta para enviar suas músicas para a temporada de 2019 do YAGP. Se este não for o caso, novos convites serão enviados **apenas para escolas / estúdios e bailarinos independentes que ainda não tenham uma conta, logo após o fechamento do registro.**

*Se você encontrar problemas que não pode resolver com o guia, entre em contato com [music@yagp.org](mailto:music@yagp.org)*

### Instruções:

1 - Depois de ter sido redirecionado para a plataforma, clique no botão ACTIVATE ACCOUNT. Você será levado para a frente / página de login e será solicitado a criar sua conta protegida por senha. Depois de criar sua conta, você receberá um e-mail de confirmação (Atenção: pode demorar um pouco para que a primeira página seja totalmente carregada).

2 - Agora você deve fazer o login no seu espaço pessoal de por suas musicas, inserindo seu e-mail registrado e a senha que você enviou ao criar sua conta.

3 - No seu espaço pessoal, no lado esquerdo, vá para FOLDERS> SHARED FOLDERS. Aqui você pode acessar um espaço de upload específico para cada local, com cada local dividido em categorias: Conjuntos / Solos Clássicos / Contemporâneos, Júnior / Sênior / Pré-Competitivo, etc.

**EXEMPLO:** Se você deseja enviar um arquivo de música para um Participante Sênior que estará realizando um Solo Clássico no Concurso de Locais de Paris, simplesmente clique em SHARED FOLDERS, selecione a pasta PARIS, depois a pasta SOLOS, depois a Pasta SENIOR e finalmente a pasta CLASSICAL.

### NOMEANDO SEU ARQUIVO DE MÚSICA - MUITO IMPORTANTE:

Não deixe de respeitar o seguinte protocolo para nomear seus envios de música. Isso garante que os arquivos de música corretos serão associados aos dançarinos certos durante as competições. **OBSERVE QUE AS SUBMISSÕES DE MÚSICA QUE NÃO RESPEITAM ESTE PROCEDIMENTO, NÃO SERÃO ACEITAS.**

Observe também que os arquivos devem ser renomeados ANTES de você carregá-los no sistema.

#### Solistas:

Local; Categoria; Clássico / Contemporâneo; Dançarino Nome Completo (Idade); Título de Entrada; Tempo de execução.

Exemplo: Paris, Junior, Clássico, Jane Doe (14), Variação de Paqueta, 2:30.

#### Conjuntos:

Local, Tipo de Grupo, Nome da Escola, Título da Inscrição, Tempo de Execução.

Exemplo: Paris, Grande Ensemble, Ballet Academy, White Rain, 2:45.

### CARREGANDO SUA MÚSICA:

Você não poderá enviar seus arquivos de música para a (s) pasta (s). Isso pode ser feito de duas maneiras:

- Arraste e solte seu arquivo de música do seu computador diretamente para a pasta final que você abriu no seu espaço pessoal. uma barra de carregamento indicará o progresso do upload. Quando atinge 100%, o upload está completo. Uma vez feito isso, você pode clicar no arquivo que acabou de enviar para reproduzi-lo e ver por si mesmo se tudo correu bem. Se você precisar carregar vários arquivos de música em uma pasta, poderá selecioná-los todos ao mesmo tempo e, em seguida, arrastá-los e soltá-los na pasta. Os arquivos serão enfileirados automaticamente e serão enviados um após o outro.

- Clique em **BROWSE FILES**, e localize em seu computador o arquivo de música correto que você deseja fazer upload NESTA CATEGORIA / FORNECIMENTO ESPECÍFICO. Clique em Abrir para carregar o arquivo. Se você precisar carregar vários arquivos de música em uma pasta, poderá fazê-lo selecionando-os todos ao mesmo tempo e clicando em Abrir para carregar os arquivos. Os arquivos serão enfileirados automaticamente e serão enviados um após o outro.

Depois que o arquivo for carregado na plataforma, recomendamos que você clique para reproduzir a trilha enviada, a fim de verificar se esta é a parte que você planejou enviar e que ela foi enviada corretamente.

### EDITANDO ENTRADAS DE MÚSICA:

Por favor, note que no seu espaço pessoal você só pode ver e ler SEUS PRÓPRIOS ARQUIVOS, que você mesmo fez o upload. Se você precisar excluir uma faixa e substituí-la por uma nova versão, pedimos que você escreva diretamente para [music@yagp.org](mailto:music@yagp.org) e especifique qual arquivo deseja excluir ANTES de fazer o upload do arquivo de substituição. Você receberá um e-mail informando que o arquivo foi excluído e que você pode carregar a faixa de substituição.

## **Prazos**

- Ao se inscrever para as semifinais regionais, os pedidos de inscrição dos participantes são processados por ordem de chegada. A inscrição será encerrada quando um local atingir sua capacidade máxima. Quaisquer pedidos adicionais serão colocados na Lista de Espera para esse local. Se espaços adicionais estiverem disponíveis, os aplicativos na Lista de Espera serão processados na ordem em que foram recebidos. Se você está na lista de espera - o pagamento não é necessário e não será aceito.

Atenção: o posicionamento na lista de espera não garante o registro.

- Todas as atualizações, incluindo entradas TBD, DEVEM ser recebidas até às 14:00 horas (Eastern Standard Time, EUA) na SEXTA-FEIRA antes do final de semana da competição. A falha em atualizar as informações dentro do prazo pode comprometer a capacidade do juiz de avaliar adequadamente o desempenho do aluno, comprometer a capacidade da equipe de tecnologia de acomodar o desempenho e comprometerá a forma como o desempenho do aluno é anunciado durante a competição.

- O prazo para envio de músicas (ou mudanças de músicas) é de DUAS SEMANAS antes da competição.

## **PAGAMENTOS E PRAZOS DE PAGAMENTO PARA OS SEMI-FINAL**

Para sua conveniência, temos três opções de inscrição este ano:

1. Registre seu dançarino e pague suas taxas na íntegra - isso significa que você está 100% registrado.
2. Registre seu dançarino e pague a taxa de registro de \$ 95 - isso significa que você está na metade do caminho e precisará completar seu pagamento 60 dias antes da competição ou antes.
3. Registre seu dançarino sem pagar taxas de inscrição - isso significa que você só completou o registro em seu final e o sistema não o reconhece como registrado. Até recebermos o pagamento mínimo, será impossível para o sistema colocá-lo no cronograma.

PARA RESERVAR ESPAÇO EM QUALQUER LOCALIZAÇÃO, A YAGP DEVE RECEBER DEPÓSITO DE TAXA DE INSCRIÇÃO DE \$ 95 (por dançarino, por local). (Atenção! \$ 95 Taxas de inscrição incluem \$ 50 taxas de processamento não reembolsáveis). A programação final da competição incluirá apenas os participantes que pagaram o saldo completamente no máximo até 60 dias antes da data da competição.

Se sua conta não for paga integralmente em até 60 dias antes da data da competição, seu registro será removido. Por favor, verifique abaixo a política de reembolsos.

Por favor, assista aos tutoriais em vídeo com as instruções passo-a-passo sobre como preencher corretamente o registro e fazer o pagamento.

Tutorial para pagamento: [video](#)

Tutorial para registro: [video](#)



## **Taxas de Registro e Reembolsos**

### **TAXAS DE INSCRIÇÃO SEMI-FINAL**

- Registro - \$ 95 por dançarino, por local (que inclui Master Classes e a taxa de processamento de \$ 50 NÃO REEMBOLSÁVEL)
- Solo Clássico ou Contemporâneo - \$ 105 por cada entrada individual
- Pas de Deux - \$ 105 por dançarino, por entrada
- Pas de Deux Contemporâneo - US \$ 60 por dançarino, por entrada
- Dueto / Trio - \$ 60 por dançarino, por entrada
- Grandes conjuntos (+ de 4 membros) - US \$ 45 por dançarino, por entrada
- Taxa de inscrição para a rodada preliminar de vídeo (para solistas) - US \$ 50 por dançarino, por submissão
- Taxa de inscrição redonda preliminar de vídeo (para conjuntos) - US \$ 50 por conjunto

**ATENÇÃO:** As taxas semifinais europeias são avaliadas em euros (€)

As taxas semi-finais dos EUA e do Canadá são avaliadas em USD (\$)

As taxas semifinais australianas são avaliadas em AUD (\$)

As taxas australianas são: \$ 280 AUD (\$ 95 AUD taxa de inscrição incluída)

### **TAXAS DE INSCRIÇÃO PARA FINAIS EM NOVA YORKE**

- Cadastro
  - Soloist & Pas de Deux: US \$ 310 por dançarino (Inclui taxa de processamento de inscrições, workshops, seminários, aulas de aquecimento e admissão gratuita em todas as atividades de competição do YAGP, como o Partido Participante e Gala nos dias 19 e 20 de abril de 2019)
  - Ensemble: US \$ 210 por dançarino (Inclui taxa de processamento de inscrições, workshops, seminários, aulas de aquecimento e admissão gratuita em todas as atividades de competição do YAGP, como o Partido Participante e a Gala nos dias 19 e 20 de abril de 2019)
- Taxas Adicionais do Ensemble:
- Pas de Deux: US \$ 100
  - Duet / Trio: \$ 55
  - Ensemble (4 ou mais dançarinos): \$ 40

**Atenção: Todas as taxas de inscrição de eventos regionais não são transferíveis.**

### **TAXAS PARA CHEQUES SEM FUNDO**

Todos os cheques devolvidos por fundos insuficientes serão avaliados em uma taxa de US \$ 35,00.

### **REEMBOLSOS**

Os reembolsos são emitidos apenas no caso de uma lesão, com uma dedução de uma taxa de processamento de US \$ 50,00 (por dançarino, por local). No caso de uma lesão, a YAGP deve ser notificada imediatamente, no máximo uma semana antes da data da competição pelo participante, pai ou professor, via e-mail, enviada para [finance@yagp.org](mailto:finance@yagp.org). Todos os pedidos de reembolso devem ser acompanhados por uma nota oficial de um médico, incluindo assinatura com caneta, carimbo do médico e papel timbrado do escritório. O reembolso será aplicável apenas ao **participante machucado**.

Com exceção de situações de força maior ou de emergência, a falta de notificação da YAGP sobre a lesão de um participante até o prazo final (uma semana antes da data da competição) acarretará uma taxa adicional de notificação de atraso de **US \$ 25,00**.

## **Lista de Repertório, Limites de Tempo e Adereços**

### Lista clássica de repertório

Para participar da categoria de balé clássico do YAGP, os participantes são fortemente encorajados a selecionar uma variação da lista de repertório clássico abaixo. A lista é aprovada pela maioria dos juizes do YAGP. Se você escolher a variação que não estiver na lista, será de responsabilidade de cada juiz decidir se é a idade e as habilidades apropriadas. Se o participante passar para as finais de NY com variação fora da lista - os juizes podem solicitar a alteração da variação atual e substituí-la por uma da lista. Estejam preparados!

**NOTA IMPORTANTE:** Variação do Templo de Gamzatti (Coreografia: N. Makarova) - NÃO é aceito (ou os juizes podem diminuir sua pontuação).

**POR FAVOR, OBSERVE: Nas semifinais européias do YAGP, cada participante Solo pode realizar no máximo 2 variações clássicas e 2 solos contemporâneos.**

As regras do YAGP permitem que os professores dos participantes do Pré-Competitivo façam pequenas mudanças na coreografia clássica original, a fim de acomodar o nível técnico específico do aluno. Se forem feitas alterações significativas em uma variação clássica, ou se um trabalho original for coreografado para o aluno, essa peça será considerada como uma entrada de categoria Contemporânea / Aberta.

## **CATEGORIA PRE-COMPETITIVA**

### **Ballet (Choreographer)**

- **Coppelia** (A. St. Leon) 1st Act Variation
- **Don Quixote** (M. Petipa) Cupid Variation
- **Fairy Doll** (S. Legat)
- **Flower Festival at Genzano** (A. Bournonville) Pas de Deux Variations
- **Giselle** (J. Perrot, J. Coralli) Peasant Pas de Deux Variations
- **Harlequinade** (M. Petipa) Pas De Deux Variations
- **La Bayadere** (M. Petipa) Three Shade Variations
- **La Fille Mal Gardee** (B. Nijinska, D. Romanoff) Pas de Deux Variations
- **Le Corsaire** (M. Petipa) Odalisque Variations
- **Paquita** (M. Petipa) All Variations (except Principal Variations)
- **Raymonda** (M. Petipa) All Variations (except Principal Variations)
- **Swan Lake** (M. Petipa, L. Ivanov) Pas de Trois Variations
- **The Flames of Paris** (V. Vainonen) Pas de Deux Variations
- **The Sleeping Beauty** (M. Petipa) Variations of Fairies, Blue Bird Pas de Deux Variations

*Concorrentes pré-competitivos são permitidos e encorajados a modificar e simplificar levemente as variações acima para adequar seu nível de habilidade técnica.*

## **CATEGORIA JUNIOR**

### **Ballet (Choreographer)**

- **Coppelia** (A. St. Leon) Pas de Deux and all Variations
- **Diana & Acteon** (A. Vaganova) Pas de Deux and Variations
- **Don Quixote** (M. Petipa) Pas de Deux and all Variations
- **Fairy Doll** (S. Legat)
- **Flower Festival at Genzano** (A. Bournonville) Pas de Deux and all Variations
- **Giselle** (J. Perrot, J. Coralli) Variation of Giselle, Act I Peasant Pas de Deux and Variations, Pas de Deux Variations from Act II
- **Harlequinade** (M. Petipa) Pas De Deux and Variations
- **La Bayadere** (M. Petipa) Three Shade Variations, Act III; Gamzatti Variation, Pas de Deux and Variations, Bronze Idol, Nikia Variation (Nikia Variation is not accepted for competition, unless under 2:30 minutes.)  
**Please note:** Gamzatti Temple Variation (Choreography - N. Makarova) - is NOT accepted (or judges can lower your score).
- **La Esmeralda** (M. Petipa) Pas de Deux and all Variations
- **La Fille Mal Gardee** (B. Nijinska, D. Romanoff) Pas de Deux and all Variations
- **La Sylphide** (A. Bournonville) Pas de Deux and all Variations
- **Laurencia** (V. Chabukiani)
- **Le Corsaire** (M. Petipa) Pas d'Esclave and Variations, Odalisque Variations, Jardin Anime, Act III Pas de Deux and Variations
- **Les Sylphides/Chopiniana** (M. Fokine) Male and Female Mazurkas, Waltz # 7 and Waltz # 11, Prelude
- **Napoli** (A. Bournonville) Pas de Six and all Variations
- **Paquita** (M. Petipa) All Variations (Please note: Paquita Etoile is not accepted for competition, unless under 2:30 minutes)
- **Raymonda** (M. Petipa) All Variations
- **Satanella** (M. Petipa) Pas de Deux and Variations
- **Swan Lake** (M. Petipa, L. Ivanov) Pas de Trois and Variations, Odette's Variation, Act II
- **The Awakening of Flora** (M. Petipa) Variations
- **The Flames of Paris** (V. Vainonen) Pas de Deux and Variations
- **The Nutcracker Suite** (V. Vainonen) Pas de Deux and Variations
- **The Sleeping Beauty** (M. Petipa) Variations of Fairies, Aurora Variations from Act I and Act II (under 2:30 minutes), Blue Bird Pas de Deux and Variations, Wedding Pas de Deux and Variations. (Please note: Aurora Variation from Act I is not accepted for competition, unless under 2:30 minutes)
- **The Cavalry Halt** (M. Petipa) Pas de Deux and all Variations
- **The Talisman** (M. Petipa) Pas de Deux and all Variations

## CATEGORIA SENIOR

### **Ballet (Choreographer)**

- **Coppelia** (A. St. Leon) Pas de Deux and all Variations
- **Diana & Acteon** Pas De Deux from Esmeralda (A. Vaganova) Pas de Deux and Variations
- **Don Quixote** (M. Petipa) Pas de Deux and all Variations
- **Fairy Doll** (S. Legat)
- **Flower Festival at Genzano** (A. Bournonville) Pas de Deux and all Variations
- **Giselle** (J. Perrot, J. Coralli) Variation of Giselle, Act I Peasant Pas de Deux, Pas de Deux Variation from Act II
- **Grand Pas Classique** (V. Gsovsky) Pas de Deux and all Variations
- **Harlequinade** (M. Petipa) Pas De Deux and Variations
- **La Bayadere** (M. Petipa) Three Shade Variations, Act III; Gamzatti Variation, Pas de Deux and Variations, Bronze Idol, Nikia Variation (Nikia Variation is not accepted for competition, unless under 2:30 minutes.)  
**Please note:** Gamzatti Temple Variation (Choreography - N.Makarova) - is NOT accepted (or judges can lower your score).
- **La Esmeralda** (M. Petipa) Pas de Deux and all Variations
- **La Fille Mal Gardee** (B. Nijinska, D. Romanoff) Pas de Deux and all Variations
- **La Sylphide** (A. Bournonville) Pas de Deux and all Variations
- **Laurencia** (V. Chabukiani)
- **Le Corsaire** (M. Petipa) Pas d'Esclave and Variations, Odalisque Variations, Jardin Anime, Act III Pas de Deux and Variations
- **Les Sylphides/Chopiniana** (M. Fokine) Male and Female Mazurkas, Waltz # 7 and Waltz # 11, Prelude
- **Napoli** (A. Bournonville) Pas de Six and all Variations
- **Paquita** (M. Petipa) All Variations (Please note: Paquita Etoile is not accepted for competition, unless under 2:30 minutes)
- **Raymonda** (M. Petipa) All Variations
- **Satanella** (M. Petipa) Pas de Deux and Variations
- **Swan Lake** (M. Petipa, L. Ivanov) Pas de Trois and Variations, Odette's Variation, Act II Black Swan Pas de Deux and Variations
- **The Awakening of Flora** (M. Petipa) Variations
- **The Flames of Paris** (V. Vainonen) Pas de Deux and Variations
- **The Nutcracker Suite** (V. Vainonen) Pas de Deux and Variations
- **The Sleeping Beauty** (M. Petipa) Variations of Fairies, Aurora Variations from Act I and Act II (under 2:30 minutes), Blue Bird Pas de Deux and Variations, Wedding Pas de Deux and Variations. (Please note: Aurora Variation from Act I is not accepted for competition, unless under 2:30 minutes)
- **The Cavalry Halt** (M. Petipa) Pas de Deux and all Variations
- **The Talisman** (M. Petipa) Pas de Deux and all Variations
- **Walpurgis Nacht** (L. Lavrovsky) Pas de Deux and Variations.

*As variações listadas abaixo só podem ser realizadas com permissão expressa por escrito dos detentores dos direitos individuais dessas coreografias ou gerenciamento de trusts ou fundações, concedendo permissão para que essas variações sejam realizadas nas regionais juvenis da América Latina, Finais de Nova York ou YAGP co-produzidas Galas.*

- **Etudes** (H. Lander) Ballerina's Variation **ONLY OPEN TO SENIOR WOMEN**
- **Pharaoh's Daughter** (P. LaCotte) All Variations
- Todas as coreografias de Frederick Ashton

## LIMITES DE TEMPO

- Variação Clássica ou Contemporânea / Solo Aberto: Máximo 2 min. e 30 seg. (2:30)
- Conjuntos:

Clássico Pas de Deux: Máximo de 6 minutos (6:00) (somente Adagio e Coda)

o contemporâneo Pas de Deux: máximo de 3 minutos e 30 segundos (3:30)

o 2-3 membros: máximo de 2 minutos e 45 segundos (2:45)

o 4-9 membros: máximo de 3 minutos e 30 segundos (3:30)

o 10+ membros: Máximo 5 minutos (5:00)

Os participantes NÃO têm permissão para comprar mais tempo. Qualquer entrada com música que exceda o limite de tempo alocado pode resultar em dedução ou desqualificação de pontos.

## ADEREÇOS

- Por favor, note que todos os adereços que os participantes desejam usar são usados por conta e risco dos participantes. O YAGP não é responsável por qualquer lesão ou incidente resultante do uso de adereços por parte de um participante de sua escolha.
- O YAGP não fornece armazenamento para nenhum objeto.
- O YAGP não fornece assistência para o movimento de adereços dentro ou fora do palco. Tanto o armazenamento e o movimento de adereços dentro e fora do palco são de responsabilidade do participante.
- A YAGP não é responsável por nenhum objeto perdido.
- Para usar adereços nas Finais do YAGP, **TODOS OS ADEREÇOS DEVEM SER APROVADOS** pelo Gabinete de Produção com antecedência (o mais tardar 3 semanas antes da data de início das Finais). Para aprovar o uso de adereços nas Finais do YAGP, envie um email para [production@yagp.org](mailto:production@yagp.org) com a linha de assunto, "Solicitação de uso de adereços - Finais do YAGP".
- O YAGP não fornece assistência com nenhum envio de adereços antes ou depois de uma competição.
- YAGP lembra aos professores, pais e alunos que o espaço nos bastidores é muitas vezes limitado, e adere pode não caber no espaço alocado. Pedimos aos coreógrafos que respeitem esta circunstância quando fazendo suas peças e limitar o uso de adereços ao mínimo absoluto.

## **Prêmios Regionais**

- Os vencedores das categorias Balé Clássico e Dança Contemporânea / Dança Aberta podem ser anunciados separadamente ou combinados. Isso será determinado a critério dos juízes.
- Para todas as divisões de idade, os participantes Masculinos e Femininos competirão separadamente, a menos que haja menos de 6 participantes masculinos. Nesse caso, para fins de colocação, os participantes masculinos e femininos serão combinados, mas um prêmio de Melhor Dançarino Masculino poderá ser apresentado a critério do júri.
- O Grand Prix Award é concedido para o melhor desempenho geral na divisão de seniors. O Prêmio Grand Prix da Juventude é concedido para o melhor desempenho geral na divisão de juniores. O Prêmio Esperança é concedido para o melhor desempenho geral da divisão Pré-Competitiva. Estes prêmios são atribuídos aos bailarinos que, pelo consenso do júri do YAGP, ultrapassaram todos os outros bailarinos na sua divisão etária nas categorias Balé Clássico e Dança Contemporânea / Dança Aberta. Para ser considerado para estes prêmios principais, os participantes devem executar tanto uma Variação Clássica quanto um Solo Contemporâneo / Aberto.
- O júri do YAGP reserva-se o direito de não apresentar os prêmios anunciados.

## **PONTUAÇÃO**

O sistema de pontuação consiste em dois elementos - artístico e técnico - e é avaliado em um sistema de ponto. As pontuações de cada juiz são a média das marcas técnicas e artísticas. A pontuação total é a média das pontuações dadas por todos os juízes (geralmente há três a cinco juízes em cada semifinal regional), todos de diferentes origens. Além de fornecer uma pontuação numérica para o desempenho de cada participante, os juízes podem oferecer comentários pessoais na folha de pontuação, para ajudar a orientar os participantes em seu treinamento. A pontuação é ajustada para os níveis técnicos individuais dos alunos.

## **FICHAS DE PONTUAÇÃO**

As fichas de pontuação estão disponíveis para levantamento imediatamente após a Cerimônia de Premiação na maioria dos locais. Em locais onde as instruções para pegar são diferentes, elas serão anunciadas durante o final de semana da competição e na Cerimônia de Premiação.

**POR FAVOR, OBSERVE:** Se você não está planejando pegar suas planilhas de pontuação, por favor, leve um envelope endereçado e selado para o YAGP Registration Desk, para que o YAGP possa enviar suas folhas de pontuação para você.

**ATENÇÃO:** As regras e regulamentos do YAGP não permitem que os participantes recebam colocação vencedora em mais de um local. A única exceção a essa regra é quando um dançarino se posiciona mais alto do que no local anterior.

Exemplo: Se um dançarino já colocou no Top 12 em uma Semi-Final Regional, ele / ela não será elegível para ser colocado no Top 12 em qualquer outro local - a menos que os pontos sejam mais alto (1º, 2º ou 3º lugar). Se um dançarino receber o 2º lugar em uma Semi-Final Regional, ele / ela não será elegível para receber qualquer lugar em qualquer outro local - a menos que seja maior (1º lugar ou o melhor geral em sua divisão etária).

## **SELEÇÃO PARA AS FINAIS DO YAGP (ATENÇÃO PARA ESTE NOVO DADO: 96 E A NOVA PONTUACAO TOTAL PARA PARTICIPACAO NAS FINAIS DE NOVA YORKE)**

- Para ser elegível para participar nas Finais, os dançarinos devem ser selecionados em um dos eventos finais (competições, audições ou workshops) ou devem passar a rodada preliminar de vídeo (disponível apenas para estudantes internacionais que não puderem participar de uma semifinal em suas país).

- SEMI-FINAL REGIONAL: Para ser elegível para participar nas Finais, os bailarinos devem receber uma pontuação total de 96 pontos ou mais alta, para uma entrada de solo na categoria Ballet Clássico. Além disso, em casos individuais e ao critério dos juízes, os participantes individuais que não receberam uma pontuação total de 96 ou maior em sua variação do Ballet Clássico pode ser convidado para as Finais.

**OBSERVE:** receber uma pontuação de 96 ou mais na categoria Contemporâneo / Aberto NÃO torna um participante elegível para ser selecionado para as finais de Nova Yorke.

- VIDEO PRELIMINARY ROUND: Para ser elegível para participar das finais, os dançarinos devem ser selecionados pelo júri do YAGP com base na entrada da Rodada Preliminar de Vídeo. O prazo para a submissão de inscrições para a rodada Preliminar de Vídeo é 23:59 (Eastern Standard Time, EUA) dia 1º de dezembro de 2018. Formato de envio preferido: links do YouTube. Vídeos que exigir senhas ou que precisam ser baixadas não serão aceitas. Alunos que passam para as Finais na rodada preliminar de vídeo serão notificadas por e-mail, no endereço que indicar com a sua submissão até 1 de fevereiro de 2019.

- Devido ao espaço limitado nas Finais do YAGP, os participantes selecionados em Semifinais regionais, tem primeira prioridade sobre os candidatos que enviaram sua inscrição na Rodada Preliminar de Vídeo. O YAGP se reserva o direito de fechar a rodada preliminar de vídeo quando a cota de cada local for alcançado.

- Entradas de grupos são convidados para as finais a critério dos juízes. Para ser elegível para consideração para o convite do júri, uma entrada nos grupos deve receber uma pontuação total de 96 ou superior.

- Receber primeiro, segundo ou terceiro lugar em uma semifinal regional não garante a seleção para as Finais, como esses lugares são concedidos em relação aos outros desempenhos em cada categoria.

Exemplo: Se um (a) bailarino (a) recebeu o 1º, 2º ou 3º lugar na sua categoria, mas não recebeu uma pontuação total de 96 ou mais para a sua entrada no Ballet Clássico, o (a) bailarino (a) não é elegível para as Finais.

### **PARA BAILARINOS NA DIVISÃO DA IDADE PRÉ-COMPETITIVA**

- Os participantes da divisão etária pré-competitiva são elegíveis para as finais se receberem uma total pontuação igual ou superior a 96 para qualquer uma de suas performances solo.

**ATENÇÃO:** apenas as peças que receberam uma pontuação total de 96 ou superior são elegíveis para a entrada nas finais. Se um participante pré-competitivo recebe a pontuação de aprovação para várias peças de solo, eles podem selecionar um MÁXIMO DE DUAS PEÇAS para as finais - 1 clássica e 1 contemporânea.

## PARA DANÇARINOS NA DIVISÃO JÚNIOR JUNIOR E SÊNIOR

- Se selecionado para as finais, a fim de participar, os dançarinos juniores e seniores devem se inscrever com 1 variação clássica e 1 solo contemporâneo.
- É fortemente sugerido que os participantes se inscrevam para as finais com a mesma variação um com base em que eles foram selecionados para as finais. No entanto, isso não é obrigatório; os participantes podem selecionar qualquer outra variação da Lista Clássica de Repertório.